



Distr.
GENERAL

A/51/604/Add.2
5 December 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

Пятьдесят первая сессия
Пункт 96b повестки дня

УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО:
ПОВЕСТКА ДНЯ ДЛЯ РАЗВИТИЯ

Доклад Второго комитета (Часть III)*

Докладчик: г-жа Сильвия Кристина КОРАДО КУЭВАС (Гватемала)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Второй комитет провел прения по вопросам существа в отношении пункта 96 повестки дня (см. A/51/604, пункт 2). Решения по подпункту b были приняты на 34-м и 37-м заседаниях 12 ноября и 2 декабря 1996 года. Информация о ходе рассмотрения Комитетом данного пункта содержится в соответствующих кратких отчетах (A/C.2/51/ SR.34 и 37).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТОВ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

A. Проекты резолюций A/C.2/51/L.21 и L.52

2. На 34-м заседании 12 ноября представители Коста-Рики (от имени государств - членов, входящих в состав Группы 77, и Китая) и Колумбии (от имени государств - членов, являющихся членами Движения неприсоединившихся государств) внесли на рассмотрение проект резолюции (A/C.2/51/L.21), озаглавленный "Оживление диалога по вопросу об укреплении международного экономического сотрудничества в целях развития на основе партнерства", который гласил:

* Доклад Комитета по данному пункту будет издан в нескольких частях под условным обозначением A/51/604 с добавлениями.

"Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года,

подтверждая свои резолюции 48/165 от 21 декабря 1993 года, 49/95 от 19 декабря 1994 года и 50/122 от 20 декабря 1995 года об оживлении диалога по вопросу об укреплении международного экономического сотрудничества в целях развития на основе партнерства,

отмечая с интересом роль Генерального секретаря в поощрении участия всех стран в проведении конструктивного диалога в целях достижения прогресса в процессе развития и в содействии осуществлению их усилий в этой связи,

принимая во внимание записку Генерального секретаря,

1. вновь подтверждает необходимость поощрения конструктивного диалога и партнерства на основе взаимной заинтересованности и выгоды, подлинной взаимозависимости, общей ответственности и партнерства в интересах обеспечения поступательного экономического роста и устойчивого развития, а также улучшения международных экономических условий, способствующих такому развитию;

2. вновь подтверждает также необходимость того, чтобы вопросы развития стояли в центре деятельности Организации Объединенных Наций, и то, что Организация Объединенных Наций призвана играть центральную роль в содействии международному экономическому сотрудничеству в целях развития и оживлении международного экономического сотрудничества в целях развития на основе расширения партнерства между странами;

3. постановляет отложить до начального этапа пятьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи проведение в течение двух дней первого диалога на высоком уровне – сроки, порядок проведения и главная тема для обсуждения будут определены Председателем Генеральной Ассамблеи посредством консультаций с государствами-членами не позднее февраля 1997 года – по вопросу о социальном и экономическом воздействии глобализации и взаимозависимости и их последствиях для политики, а также просит Генерального секретаря в тесном сотрудничестве с правительствами, региональными комиссиями, соответствующими организациями и другими участниками процесса развития провести начальную подготовку к такому диалогу;

4. вновь подтверждает важность диалога между развитыми и развивающимися странами по экономическим вопросам и вопросам развития, включая диалог, проводимый между Движением неприсоединившихся стран и Группой семи, а также консультаций, проводимых с участием развитых стран и Группы 77;

5. просит Генерального секретаря представить дополнительные рекомендации по активизации диалога, принимая во внимание согласованные выводы Экономического и Социального Совета о скоординированной последующей деятельности системы Организации Объединенных Наций и осуществлении мер по результатам крупных международных конференций, организованных Организацией Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях, а также результаты текущих обсуждений в Специальной рабочей группе открытого состава по Повестке дня для развития;

6. просит также Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее для рассмотрения на ее пятьдесят второй сессии рекомендации в отношении возможных тем для диалога в будущем, включая вопросы глобализации, региональной интеграции и новой информационной технологии;

7. просит далее Генерального секретаря подготовить свои предложения о созыве специальных сессий Генеральной Ассамблеи для рассмотрения важнейших проблем, имеющих отношение к диалогу по вопросу о международном экономическом сотрудничестве в целях развития, в том числе определенных в Повестке дня для развития;

8. просит Генерального секретаря представить ей на ее пятьдесят второй сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

9. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят второй сессии пункт, озаглавленный "Оживление диалога по вопросу об укреплении международного экономического сотрудничества в целях развития на основе партнерства".

3. На 37-м заседании 2 декабря заместитель Председателя Комитета г-н Хейреддин Рамуль (Алжир) внес на рассмотрение проект резолюции (A/C.2/51/L.52), представленный на основе неофициальных консультаций, проведенных по проекту резолюции A/C.2/51/L.21.

4. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.2/51/L.52 (см. пункт 7).

5. В свете принятия проекта резолюции A/C.2/51/L.52 проект резолюции A/C.2/51/L.21 был снят его авторами.

В. Документ, касающийся Повестки дня для развития

6. На 37-м заседании 2 декабря по предложению Председателя Комитет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее принять к сведению записку Генерального секретаря о положениях резолюции 50/227 Генеральной Ассамблеи, адресованных Специальной рабочей группе Генеральной Ассамблеи по Повестке дня для развития (A/51/319) (см. пункт 8).

III. РЕКОМЕНДАЦИИ ВТОРОГО КОМИТЕТА

7. Второй комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Оживление диалога по вопросу об укреплении международного
экономического сотрудничества в целях развития на основе
партнерства

Генеральная Ассамблея,

отмечая с интересом усилия, которые Генеральный секретарь прилагает для поощрения конструктивного диалога в целях активизации процесса развития и для содействия осуществлению мероприятий в этой связи,

принимая во внимание записку Генерального секретаря¹,

1. подтверждает свои резолюции 48/165 от 21 декабря 1993 года, 49/95 от 19 декабря 1994 года и 50/122 от 19 декабря 1995 года об оживлении диалога по вопросу об укреплении международного экономического сотрудничества в целях развития на основе партнерства;

2. вновь подтверждает важность диалога между развитыми и развивающимися странами по экономическим вопросам и вопросам развития;

3. постановляет отложить до пятидесяти второй сессии Генеральной Ассамблеи проведение в течение двух дней диалога на высоком уровне – сроки, порядок проведения и главная тема которого будут определены Председателем Генеральной Ассамблеи на основе консультаций с государствами-членами с учетом решения 50/490 Генеральной Ассамблеи от 16 сентября 1996 года и прогресса и результатов, достигнутых в работе Специальной рабочей группы открытого состава по Повестке дня для развития, посвященной вопросам социального и экономического воздействия глобализации и взаимозависимости и их последствий для политики, – и просит Генерального секретаря в тесном сотрудничестве с правительствами, всеми соответствующими подразделениями системы Организации Объединенных Наций, соответствующими организациями и другими участниками процесса развития провести начальную подготовку к такому диалогу;

4. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятидесяти второй сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, включая дополнительные рекомендации по активизации диалога и оценку предпринимаемых в настоящее время усилий в целях повышения его эффективности, например, информацию об итогах обсуждений в рамках Специальной рабочей группы открытого состава, возможные будущие темы диалога и предложения о созыве специальных сессий Генеральной Ассамблеи для рассмотрения важнейших проблем, имеющих отношение к диалогу по вопросу о международном экономическом сотрудничестве в целях развития, включая те, которые определены в Повестке дня для развития;

5. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятидесяти второй сессии, в рамках соответствующего пункта, подпункт, озаглавленный "Оживление диалога по вопросу об укреплении международного экономического сотрудничества в целях развития на основе партнерства".

8. Второй комитет также рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект решения:

Документ, касающийся Повестки дня для развития

Генеральная Ассамблея постановляет принять к сведению записку Генерального секретаря о положениях резолюции 50/227 Генеральной Ассамблеи, адресованных Специальной рабочей группе открытого состава Генеральной Ассамблеи по Повестке дня для развития².

¹ A/51/485.

² A/51/319.
